

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar cont. apr. Nr. 59352/947.

1948 október 5 KEDD
IV. évfolyam, 1144 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JOZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

„A Szovjetunió tapasztalatai mutatják országunk számára az egyetlen igaz utat a szociálizmus felé”

Ana Pauker beszédének újabb, elvi fontosságú részletei

Mint ismeretes, Ana Pauker, a Román Munkáspárt központi vezetőségének titkára a „Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Törvénye” tízéves megjelenési évfordulója alkalmából nagyfontosságú beszédet mondott. A beszédből, amelyet röviden már ismerlettük, az alábbi újabb elvi fontosságú részleteket közöljük:

„Az igazi marxisták, a kommunisták, a forradalmár proletárok soha nem gondolták azt és soha sem fogják azt gondolni, hogy a Szovjetunió által a bolsevik Párt véze ésével megtett út, akármilyen út a szociálizmus felé. Ők tudják, hogy Lenin és Sztálin tanítása az egész nemzetközi forradalmi mozgalom tapasztalatainak zseniális általánosítása, tudják, hogy a bolsevik Párt az az elmélet, amely vezeti, szervezi felépítő sége, stratégiája és taktikája élő megtestesítője a tapasztalatok tanulságainak.

Nem érdemi meg, hogy marxistának és forradalmárnak nevezze magát az, aki akár egyetlen pillanatra is megengedi magának elfejteni azt, hogy

ezek a tanulságok, melyeket a bolsevik Párt dicsőséges gyakorlata beigazolt, amelyeket a világproletariatús legforradalmibb élcsapata — a Szovjetunió munkásosztálya — alkotó géniusza alkalmazott és meggazdagított és amelyeket óriási elvi magaslatra emelt Lenin és Sztálin, minden ország Kommunista Pártjának közös javát, ideológiai kincsét képezik.

Ennek az ideológiai kincsnek és gyakorlatnak nemzetközi értékét csak a munkásosztály engesztelhetetlen ellenségei vonják kétségbe. Számunkra, a RMP tagjai számára, valamint a világ minden kommunista számára Marx, Engels, Lenin és Sztálin tanítása az a tanítás, amely vezérel, lelkésít bennünket a harcban: a bolsevik Párt tapasztalatait képezik, azt a megingathatatlan alapot, amelyre támaszkodik saját tapasztalatunk; a Szovjetunió útja az általános út bármely ország számára a kapitalizmusból a szociálizmus felé, az imperializmus, a proletárforradalmak és a proletárdiktatúra korszakában.

Ami bennünket illet, tudjuk, hogy országunk fejlődésének egyes sajátosságos feltételei, valamint különösen a szovjet szocialista ország létezése és megvalósításai a szociálizmus épí-

tésének országunkban egyes sajátosságos formáit és módszereit szülik; de ugyanakkor tudjuk és ezt jól kell tudnia minden munkásnak, minden

dolgozónak, minden igazi hazafinak, hogy *a legrövidebb, a legbiztosabb út, az egyetlen igaz útja országunk-*

nak a haladás felé, a szociálizmus felé, a boldogulás felé az az út, amelyet a Szovjetunió tapasztalatai mutatnak,

a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja tapasztalatai mutatnak. (Erős teps.)

Ime ezért a SzK (b) P történelmének Rövid Tanfolyama, amelyben Sztálin elvárs zseniálisan összesítette és kifejezette a marxizmus-leninizmus eszméit számunkra, a RMP tagjai számára, csakúgy, mint az egész világ kommunista számára, irányítónk és mindennapi biztos tanácsadónk”.

Egy éve alakult meg a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodája

„A kommunisták állanak az amerikai imperializmus elleni harc élén”

A Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodájának egy év előtti megalakulása alkalmából hírmagyarázó közöl a bukaresti rádió.

Az elmúlt év szeptember hónap végén alakult meg a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodája, annak a varsói tanácskozásnak kapcsán, amelyen a Szovjetunió, a Román Népköztársaság, Bulgária, Magyarország, Lengyelország, Franciaország, Csehszlovákia, Olaszország és Jugoszlávia pártkiküldöttei vetek részt. A tanácskozások nyomán elfogadott határozati javaslat megállapította, hogy a megfelelő szorosabb kapcsolat hiánya az egyes országok pártjai között hibás és káros körülmény és a különböző országok Pártjai közötti tapasztalatok és célkitűzések koordinálása a nemzetközi helyzet szempontjából is elsődrendű fontosságú.

A Tájékoztató Iroda tagjait képező Pártok a teljes egyenlőség alapján vesznek részt annak tevékenységében.

Az egy eszendő előtt megalakult Tájékoztató Iroda feladatait az azóta elhunyt Andrej Alexandrovics Zsdánov, a Szovjetunió képviselőjének jeletése körvonalazta, hangsúlyozva a proletár nemzetköziség útmutató irányelvét és rámutatva arra, hogy

a kommunisták támogatják és segítik az összes valóban hazafias elemeket, amelyek országok érdekei ellen örök idegen kapitalizmus ellen küzdenek és ugyancsak a kommunisták általanc az antifasiszta erők élén, az Európát leigázní akaró amerikai imperializmus elleni harcban.

A proletár nemzetköziség jegyében a kommunisták mozgósítják a nagy

tömegeket az USA expanziós törekvései ellen, irányítják a munkát és építik az utat a szociálizmus megvalósítása felé.

A hírmagyarázó végül kiér a Tájékoztató Irodának arra a bírálatára, melyben Tironak és klikkjének a forradalmi marxizmust eláruló magatartását részeseítette, leszögezve, hogy

ez a bírálat csak megerősítette az imperialistaellenes frontot, kiemelve, hogy a gyengíteni, vagy fékezni igyekvő és magát befészkelni akaró polgári ideológiát leleplezi és eltávolítja.

Az évforduló alkalmából mondot hírmagyarázat a „Törös békéért és a Népi Demokráciáért” című folyóiratról, mint az imperialistaellenes harc és a szociálizmus győzelméért folyó küzdelem tevékeny résztvevőjéről emlékszik meg.

Új segítség a dolgozó földművességnek

Aláírták a Mezőgazdasági Gép- és Traktorállomások Központjának megszervezéséről szóló rendeletet

Mozgó javítóműhelyek is lesznek a szántóföldeken

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége aláírta a rendeletet, amelynek értelmében a földművelésügyi minisztérium mellett megszervezik a Gép- és Traktorállomások Központját, rövidíve S.M.T.-t (Centrale Staunilor de Masini si Tractoare) lukratív céllal és saját vagyonnal. A központ szervezi, vezeti és ellenőrzi a gép- és traktorállomások, valamint a mezőgazdasági gépjavító műhelyek tevékenységét.

A földművelésügyi minisztérium felhatalmazást kapott, hogy a Mezőgazdasági Gép- és Traktorállomások Központját az A.F.S.M.-nél található és a földművelésügyi minisztérium

rendelkezésére álló munkagépekkel szerelje fel.

Ezzel az intézkedéssel a dolgozó parasztág újabb nagy segítséget kapott, amelynek célja a szegényparasztág fejlődése és életszínvonalának emelése.

A rendelkezés indokolása világosan rámutat arra, hogy a szocialista társadalom megvalósítása felé haladó népi demokratikus rendszer milyen fontos feladatának tekintti a termelőeszközök államosítását.

Az iparállamosításával megadott a lehetősége annak, hogy a mezőgazdaságot megfelelő technikai eszközökkel lehessen felszerelni és ehhez a Szovjetunió

segítsége is nagy mértékben hozzájárult.

A gép- és traktorállomások megteremtésével hatalmas fejlődési lehetőség nyílik a mezőgazdaság számára. Megnyílik a lehetőség annak, hogy visszamaradt mezőgazdasági államból kellő technikai felszereléssel rendelkező modern mezőgazdasági állam lehessünk.

Nem lehet addig megfelelő fejlődésre számítani a mezőgazdaságban, amíg a sok törpebirtokos kezdetleges eszközökkel műveli földjét és ezáltal hektáronként csak kis hozadékra számíthat. Szükségesnek mu-

(Folytatása a hatodik oldalon.)

SPORT

Meglepetések az A-ligában

A Nemzeti Bajnokság A-ligájában a vasárnapi forduló több meglepetést hozott. Elsősorban az ITA és a Politehnica döntetlenje számít annak, de meglepés a temesvári CFR veresége Marosvásárhelyen is. Az eredmények a következők:

AS Hadsereg—ITA 3:3 (2:1). A gólokat Moldoveanu (2) és Gica Popescu, illetve Bonyhádi (2, egyet 11-esből) és Pecsovsky szereztek. A többi eredmények: CFR Bukarest—Jiul 5:2 (1:2), CFR Kolozsvár—Petrol 4:3 (2:1), Universitatea—CSM Medgyes 4:2 (2:1), Metalchimic—Politehnica 2:2 (2:2), Szabadság—Dinamo A) 2:1 (2:0), RATA—CFR Temesvár 2:0 (1:0).

A bajnokság állása a következő:

CFR Tem. (1)	7	6	0	12	7	12
CFR Buk. (2)	7	5	0	2	17	7
Szabads Ico (4)	7	4	2	1	20	14
CFR Kol. (5)	7	4	1	2	14	12
Dinamo A) (3)	7	3	2	2	15	11
ITA (6)	7	2	4	1	11	8
Politehnica (7)	7	3	1	3	17	12
Universit. (9)	7	3	1	3	13	14
RATA (10)	7	3	1	3	10	12
Jiul (8)	7	2	2	3	9	14
Met. chim. (11)	7	2	1	4	16	26
Hadsereg (12)	7	1	3	3	13	22
Petrol (14)	7	0	2	5	9	16
Medgyes (13)	7	0	2	5	10	20

A csapatok nevei mellett levő számok a multheti helyezést tüntetik fel.

A CFR érdemtelen veresége

A B-divízió vasárnapi fordulóján az aradi vasutascsapat érdemtelen vereséget szenvedett Brádon és így a Minerul került az élre. Az eredmények a következők:

Mica—CFR Arad 1:0 (0:0), Dermata—CFR Nagyvárad 3:1 (1:1), CFR T. Severin—Sodronyipar 2:0 (1:0), Minerul—CSM Nagybánya 4:0 (3:0), Dinamo B)—Metalchimic 3:0 (2:0), Solvay—Surianul 2:0 (2:0), CAMT—CFR Szamár 1:1 (1:0).

A bajnoki táblázat így alakul:

Minerul (3)	7	5	0	2	16	11	10
Mica (6)	7	4	1	2	10	9	9
CFR Arad (1)	7	4	1	2	15	9	9
CFR T. Sev. (7)	7	4	1	2	13	8	9
Met.-chim. (2)	7	4	0	3	13	13	8
Csm Nagyb. (4)	7	3	1	3	10	13	7
Sodrony (5)	7	2	3	2	13	10	7
Dinamo B (10)	7	3	1	3	14	12	7
Cfr Nvárad (8)	7	3	1	3	16	15	7
CAMT (9)	7	2	3	2	16	13	7
Solvay (11)	7	3	0	4	10	17	6
Cfr Szatm. (12)	7	2	1	4	10	15	5
Dermata (14)	7	1	2	4	6	14	4
Surianul (13)	7	1	1	5	5	8	3

A C-liga küzdelmei

A C-ligában az aradi csapatok közül az AMTE-Vörös Zászló győzött, az Indagrara döntetlenül játszott, az SSCA pedig vereséget szenvedett. Az eredmények: AMTE-Vörös Zászló—ILSA 2:1, Indagrara—CFR Karánsebes 0:0, Metalosport—SSCA 2:1, Doliul—Izverul 5:1, CFR Piski—CSM Lugos 2:0, Electrica—Hadsereg Temesvár 2:1, IMS Hunedoara—UM Cugir 3:0.

„Egyetlen napnak sem szabad kárba vesznie”

A Scanteia figyelemreméltó cikke a vetési hadjáratról

A most induló vetési hadjárattal kapcsolatban a „Scanteia” többek között a következőket írja:

„Csik, Fogaras, Iasi, Kolozs- és Szatmármegyékben az őszi vetéseket előkészítő munkálatok gyors ütemben haladtak és a vetési idejében megkezdtek; ugyanakkor azonban Buzau és Ramnicul Sarat megyékben az előkészítő munkálatok visszamaradtak.”

Moldova több megyéjében és Északerdély néhány helyén a tengeri termés begyűjtése késedelmesen folyik. Nem szabad a munkát egyik napról a másikra halasztani, mert az idő nem vár.

Azok a falusi dolgozók, akik még nem cserélték be a vetőmagokat, ezt

sürgősen pótolják és forduljanak a községi bizottságokhoz, amelyeknek kötelessége a cserére vonatkozó kimutatásokat elkészíteni. Ott, ahol még nem létesítettek vetőmagválogató központokat, ezt haladéktalanul pótolják és állítsanak be 2-3 ilyen helyet az illető község vagy körzet szükséglete szerint. Ugyancsak

a községi bizottságok feladata a község körzetében lévő felszereléseket a vetőmagok válogatására számára rendelkezésre bocsátani.

Pillanynyi időt sem szabad veszíteni és minden erőfeszítéssel keressük meg a vinni az őszi vetési munkálatok mielőbbi teljesítését. Azok a

megyék, ahol a munka visszamaradt, igyekezzenek behozni a többiekét, valamennyien pedig azon legyenek, hogy a munkát pontosan elvégezzék. A pártszervezetek, úttmutatók, a megyei, járási és községi vetési bizottságok felvilágosító munkát kell, hogy végezzenek a falusi dolgozók körében, ismertetve a munkálatok fontosságát és mozgósítva azokat a vetési terv maradéktalan keresztülvitelére.

Egyetlen napnak sem szabad kárba vesznie!

Minden elvesztett nap késlelteti a vetési munkálatokat és jelentős kárt okozhat nemcsak a dolgozó földművességnek, hanem az egész dolgozó népnek!”

A vasut féli menetrendje

Október másodikáról harmadikára virradó éjszaka 0 órakor az egész ország területén új menetrend lépett életbe. Az aradi állomás vonatkozásában a vonatok indulásának, illetve érkezésének új időpontjai a következők:

INDULÁS ARADRÓL:

Brád személy	1.05
Nagyvárad személy	3.18
Pécska személy	4.42
Temesvár személy	5.55
Kürtös személy	6.37
Bukarest Rapid	7.19
Csermő—Holod motor	7.24
Brád motor	7.55
Temesvár személy	8.50
Pécska vegyes	8.55
Nerau motor	9.20
Bukarest személy	9.40
Temesvár személy	11.20
Nerau motor	12.50
Csermő motor	12.55
Lökösháza gyors	13.42
Ottlaka motor	14.07
Kürtös személy	14.15
Temesvár személy	14.20
Pécska személy	14.21
Nagyvárad gyors	15.18
Temesvár gyors	15.23
Brád személy	15.35
Nerau személy	16.20
Csermő személy	16.43
Radna motor	16.55
Pécska személy	16.56
Ottlaka személy	17.22
Bukarest gyors	17.30
Kürtös személy	17.32
Nagyvárad személy	19.55
Temesvár személy	20.02
Kürtös személy	20.05
Bukarest személy	20.07
Lökösháza Rapid	23.15

A táblázat a következő:

Electrica (1)	7	5	2	0	16	7	12
CFR Piski (2)	7	5	2	0	22	10	12
IMS Hun. (4)	7	4	1	2	11	7	9
AMTE VZ (6)	6	4	0	2	17	11	8
SSCA (5)	7	3	1	3	19	11	7
Cfr K.-seb. (8)	7	3	1	3	13	9	7
Hadsereg T. (3)	7	3	1	3	16	15	7
Doliul (11)	6	3	0	3	11	19	6
CSM Lug. (7)	7	2	2	3	13	9	6
Met.-sport (12)	7	2	1	4	8	14	5
Izvorul (10)	7	2	0	5	12	17	4
UM Cugir (9)	5	2	0	3	5	16	4
Indagrara (13)	7	1	2	4	5	11	4
ILSA (14)	7	1	1	5	6	18	3

Az aradi egyéni sakkbajnokságban a legutolsó küzdelmek folynak a helyezésekért. Halic külön klasszist

ÉRKEZÉS ARADRA:

Temesvár személy	3.08
Bukarest személy	3.47
Kürtös személy	6.05
Csermő személy	6.12
Pécska személy	6.20
Radna motor	6.25
Ottlaka személy	6.34
Temesvár személy	6.48
Nerau személy	7.01
Lökösháza Rapid	7.07
Brád személy	7.15
Kürtös személy	8.20
Nagyvárad személy	8.40
Temesvár személy	10.20
Tövis személy	11.05
Pécska személy	11.55
Csermő—Ottlaka motor	12.30
Bukarest gyors	13.32
Temesvár gyors	15.10
Nagyvárad gyors	15.15
Nerau motor	16.02
Pécska személy	16.06
Kürtös személy	16.40
Lökösháza gyors	17.18
Csermő motor	18.00
Holod—Ottlaka motor	18.29
Kürtös személy	18.56
Pécska motor	19.13
Brád személy	19.25
Nerau motor	19.30
Bukarest személy	19.37
Temesvár személy	19.45
Nagyvárad személy	19.52
Brád motor	22.30
Bukarest Rapid	23.05

A 21 és 22-es számú Rapid-vonatok Arad és Bukarest között hetenként háromszor közlekednek és pedig kedden, csütörtökön és vasárnap indulás Aradról, míg érkezés Aradra szerdán, pénteken és vasárnap.

képvisel az első osztályban, ahol most átmenetileg Alvirescu áll az élen. A két csoportban a sorrend a következő:

Első csoport: Alvirescu 9, Halic 8 és fél, Neumann 7, dr. Ciupe 6 és fél, Antoniu I. 6 és fél, Herskó 6, Simonits 5, Varjas, Kenderessy, S'auble 4 és fél, Faur 3 és fél, Grozescu, Morgenstern 3, S'eahubel 1, Komlós fél.

Második csoport: Vigh 9 és fél, Szabó, Jäger 8, Perleg 5 és fél, Antoniu Ov. 5, Gulyás, László 4 és fél, Révész, Martinus 3 és fél, Steiner, Lupca 3, Gross, Balceal 2 és fél, Tóth, Pop, Hermann 2, Voiaș 1, Olariu, Selmereanu fél pont.

Az Industria Agricolă de Stat „7 Noiembrie” Malma Arad

60 malomipari pékinast alkalmaz

Az érdekelték tudomására hoztuk, hogy 1948. október 5-ig nyolc órák a fenti malom helyiségében, Aurel Vlaicu ut 274—276. szám alatt 60 malomipari pékinast felvételéről szóló felvételi vizsgát ír ki.

A jelölteknek, hogy ezen felvételi vizsgán résztvevessenek, a következő feltételeknek kell megfelelniük:

- 1) A román állampolgárságot kell igazolniuk.
- 2) Legalább 14 évet betöltöttnek kell legyenek.
- 3) Legalább négy elemi iskolai végzettségük kell, hogy legyen.
- 4) Egészségesek legyenek.

Ez a malom-pék iskola I—II. osztállyal fog működni.

A második osztályba 1—2 ipari iskolai végzettségű tanuló vagy 1—2 osztályú ipariskolai képesítéssel rendelkező iratkozhat be.

Az érdekelték 1948. október 5-ig kötelesek a malom tífárságánál a következő okmányokat beadni:

- a) Bélyeg nélküli kérvény.
- b) Születési bizonyítvány.
- c) Iskolai bizonyítvány.
- d) Állampolgársági bizonyítvány.

A fenti határidőn túl érkezett kérvények és akták nem lesznek figyelembevéve.

A jelöltek orvosi vizsgálata a gyár orvosa által történik a felvételi vizsga előtt.

A felvételi vizsga szóbeli és írásbeli próbából áll, hogy megállapítható legyen a jelölt iskolai felkészültsége és képességei, stb.

A jelöltek kötelesek a felvételi vizsga tartamára elszállásukról és ellátásukról gondoskodni.

Az orvosi és a felvételi vizsgán sikerrel átment tanulók felvételi végzettség az igazgatóság által megállapított időpontban jelentkezhetnek felvételre.

Az iskolába így felvett tanulók ingyenesen nyernek ellátást.

— ÜGYFLETES GYOGYSZER-TARAK: Hajós (Köztársaság útja), Kair (Avram Iancu tér), Winnand (Köztársaság útja), Szőlősi (Sagura ut és Kálmán ucca sarok).

ILJA FERENCZ

EGY LEVELLEL KAPCSOLATBAN

(Befejező közlemény)

Legnagyobb számban él a zsidóság az Egyesült Államokban. Amikor Amerikában voltam, látam, hogy a tengerentúli fajgyűlölők a zsidók, néger, kínaiak és olaszok emberi méltóságába gázolnak. Mindenki megértheti, hogy az amerikai zsidók fenyegeti az egyre növekvő fajgyűlölet és bárki megértheti, hogy az amerikai zsidóknak megmentését nem Izrael államban kell keresnünk, amely kis hányadukát sem tudná befogadni, hanem a haladószellemű Amerika győzelmében a fajgyűlölő Amerika fölött.

A cionisták azt mondják, hogy az európai zsidók által a közelmúltban átélt tragédia magyarázatát abban leli, hogy a zsidók más népek között szélszór'an éltek. Emlékezzünk rá, hogy 1942-ben a hitlerista hordák behatoltak Egyiptomba és közel voltak Palesztinához. Még ha ebben az időben létezett is volna egy független zsidó állam, nem lett volna képes feltartóztatni Rommel páncélos osztagait. Mi mentette meg a palesztinai zsidókat? Szialingrad, a szovjet emberek győzelme a fasiszták felett, mert a Jeruzsálem felé vezető felvonulás helyett Hitlernek védelmi állások építésével kellett foglalkoznia.

Élet-halálharcban, ember ember ellen, a szovjet nép szelídítta az összes népek ellenségét. Ezzel a szovjet nép megmentette Európát a szocializációjától és ugyanakkor megmentette a zsidók millióinak életét is. Nemrégiben voltam Wrocławban. A nemrégiben ott letelepedett zsidók meghívták a nemze közti értelmiségi kongresszus tagjai. Jöttek lengyel tudósok, néger, brazilai és cseh írók. Egy kislány a következő szavakkal fordult a szovjet megbízottához: — Mondjátok meg a szovjet embereknek, hogy mi wroclawi zsidó gyermekek virágot viszünk honfitársaitok sírjára, akik itt közös sírban nyugosznak. Mondjátok meg a szovjet embereknek, hogy mi tudjuk, ki mentett meg bennünket a pusztulástól.

Igen, a „zsidó-kérdésnek” csak egyetlen megoldása van és ez az emberiség haladó erőinek győzelme. Ha egy percre elképzelnök azt a szörnyűséget, hogy a nemzetközi reakció győzedelmeskednék, bizonyossággal elmondhatnók, hogy Izrael állam újabb Auschwitz-cé, vagy Majdanékké változna.

Kelet- és Délkelet-Európa különböző államaiban a háború befejezése a fasizmus uralkodott. A zsidók üldözöttségnek voltak kitéve — elég ha említést teszünk a „Vasgárdáról”, vagy a lengyelországi pogromokról. Jöttek a hitleristák. Ők bátorították a társadalom söpredékét, ők szervezték meg a zsidók tömeges legyilkolását. De íme, a népek nyomására, a Szovjet Hadsereg segítsé-

gével a fasiszta kormányzók elbuktak s a háborúelőtti elrendezés újjászülésétől álmódó urak, ezek a fél-liberálisok, fél-pogromrendezők — az Óceán túloldalára fuottak. A dolgozó emberek saját kezükbe vették a hatalmat. És láttuk, hogy a zsidók micsoda szorgalommal, mily hazafiassággal építik újjá a különböző népi demokráciákban az elpusztult városokat, hogy dolgoznak, tanulnak, könyveket írnak és fákat ültetnek. Lengyelországban, ahol a háború előtt Pilsudszky emberei gyögyöltek a zsidókra, azt hiszem egyetlen város sincs, amelyben ne lenne egy, „a gettó hőseiről” elnevezett ucca, mert a varsói zsidóknak a megszállók ellen vívott hősi harca az egész lengyel nép büszkeségévé vált. Mikor egy-két éve a fasiszta horda pogromot akart rendezni Kielcében, a népi hatalom megbüntette a nép ellenségét. A bolgár népnek sikerült megmenetnie a bolgár zsidók a „haláltáborokba” való tömeges elszállításától; szeptember 9-e után a néptörvényszékek elfűltek a bolgár fasisztákat, akik zsidó vérrrel mocsokolták be kezüket. Ma a bolgár zsidók, akik közül igen sok volt partizán, az egész bolgár néppel együtt építik az új, demokratikus államot. Az ő jövőjük nem tengereken túl van, hanem Szófia munkahelyein, Plovdivban vagy Ruscsukban.

A cári Oroszországban a kormányzó kaszt biztonságba akarván helyezni önmagát a nép keze előtt, a zsidókra úgy állította be, mintha a nyomorúság, a visszaélések, a rendszertelenség az ő bűnük volna. A „Fekete százak” vétes pogromokat rendeztek. A méltóságosok újabb

jogkorlátozásokat találtak ki. De az orosz nép akkor sem keveredett bele ezekbe a törvénytelenésekbe. Maxim Gorkij „Az antiszemitizmusról” szóló cikkében helyesen hangsúlyozza, hogy az antiszemitizmus szörnyű fertőzése nem érintette meg az egyszerű orosz embereket. Az orosz értelmiség legjobb képviselői erőteljesen kitértek az antiszemitizmus ellen: emlékezzünk csak Tolsztoj Leónak „Nem bírok hallgatni” című felhívására, Szalikov-Scedrin maró gunyjára, Pirogov méltóságteljes beszédeire. Korolenko lelkes szavaira. Maxim Gorkij szenvedélyesen és intranzingésen küzdött az antiszemitizmus ellen, amit „visszatartó alávalóságnak” nevezett. A zsidóknak egyenlő jogokat biztosító első törvénytervezetet az oroszországi munkásosztály képviselői tették le az Állami Dumaiban.

A cári kormány mesterségesen elválasztotta a zsidó dolgozókat orosz elvtársaiktól, de a munka, a sztrájkolók és tüntetők harca és vére erősebbeknek bizonyultak minden illaloma és minden előítéletnél. Az élvonalbeli zsidó értelmiségiek az egész Oroszország közös életét éltek, résztvettek a forradalmi mozgalomban és hozzájárultak az ország kulturális fejlődéséhez. A haza az ő számukra azokban az időkben is a nagy Haza volt: szerették a városokat, szülővároskáikat, a zöld Bjelorusziát, a Dnyeper mocsarait, egész hatalmas és csodálatos országunkat.

V. I. Lenin, államunk alapítója, nem egyszer korbácsolta cikkeiben és beszédekben az antiszemitizmust,

szégyennek neveztem azt. Az Októberi Forradalom szabadságot és jogegyenlőséget hozott a szovjet állam minden polgára számára, közöttük a zsidók számára is. Egyesek az orosz nyelvet tartják anyanyelvüknek, mások az orosz vagy a jidist, de hazájának mindegyik a szovjetállamot ismeri el és büszkéek, hogy annak az országnak polgárai, ahol nem létezik az embernek ember által való kiszakmányolása. 1931-ben, amikor a rettenetes felhő Európa fölé emelkedett, két évvel Hitler hatalomra jutása előtt — I. V. Sztálin előrelátván a kanibálok bűnyényeit, azt mondta:

„A nacionalista és faji sovinizmus az embergyűlölet erkölcsének csökevényei és jellemzőek a kanibálizmus korszakára. Az antiszemitizmus, mint a faji sovinizmus szélső formája, a kanibálizmus legveszélyesebb csökevényét képviseli”. Amikor a kanibálizmus megkísérelte Európát felfalni, a szovjet nép Sztálinnal az élén, agyonzúzta a kanibálokat. A szovjet-zsidók a többi nemzetiségekkel egyetemben habozás nélkül védelmezték társadalmunk nagy eszményeit, védtek szülőföldjüket. Leányok, serdülők és aggok indultak Wilno és Minszk gettóiból a partizán-különítményekbe. Minden szovjet-zsidó számára még drágább lett a szülőföld; eszébe jutatta a fasizmus ártatlan áldozatait, emlékezik a nehéz harcokra és az elesett hősökre, harci-barátság fűzi minden szovjet emberhez és mindezen tényérnyi szovjet földhöz drága sírok köztük.

Gondoljon Alexander R. levelezőm az utóbbi évtized eseményeire és meg fogja érteni, hogy a „zsidó-kérdésnek” csak egy megoldása van: a „zsidó-kérdés” megsemmisítése.

Mi rokonszenvvel kísérjük Izrael dolgozóinak harcát; az ő oldalukon van nemcsak a szovjet-zsidók, hanem minden szovjet ember rokonszenv — nálunk Golubb pasának nincsenek hívei. De minden szovjet polgár megérthi, hogy nem csupán az állam nemzeti jellegéről van szó, hanem társadalmi rendszeréről is. A szocialista társadalom polgárai úgy látják bármely burzsoá állam embereit és köztük Izrael állam embereit is — mint vándorokat, akik még nem jöttek ki egy sötét erdőből. A szocialista állam polgárát nem csábítja sohaem a kapitalista jármot viselő emberek sorsa.

Minden országban a zsidó dolgozó sorsa a haladás sorsához, a szocializmus sorsához van kötve. A szovjet-zsidók minden szovjet emberrel egyetemben szocialista hazájukat építik. Ők nem a Közel-Kelet felé néznek, hanem a jövőbe. És én azt hiszem, hogy Izrael dolgozó népe, amely messze van a cionista miszticizmustól és amely az igazságot keresi, most Észak felé néz — a Szovjetunió felé, amely az emberiség élén halad egy jobb jövő felé. (Vége)

Főző tanfolyamot szerveztek és versenyeket indítanak az üzemi dolgozók élelmezésének további megjavítására!

Az ITA-gyári dolgozók hetenként négyszer kapnak húst és a többi államosított vállalat ellátása is javult

A napokban ütés volt a Szaktanács helyiségében, amelyen megjelentek az összes aradi üzemek kántinainak vezetői, valamint a Szaktanács gazdasági osztályának megbízottai is.

A gyűlés célja az volt, hogy közös megbeszélésen vitassák meg az üzemekben és gyárakban dolgozó munkásság élelmezési helyzetét.

amely az utóbbi időben javult ugyan, de még mindig nem érte el mindenfelé a kívánt eredményt.

A kiküldötték jelentéséből megállapítható, hogy különösen az államosított üzemekben javult a munkásság élelmezési helyzete, mint például

az ITA gyárban, ahol a dolgozók jelenleg hetenként négyszer kapnak húst, 10 deka kenyeret

és az ebéd minősége megfelel 1400—1600 kalóriának.

Természetesen a többi államosított üzemekben is javultak a közlelmezési viszonyok, hogy azonban további eredményeket érhessenek el, októbertől december elsőjéig versenyeket rendeznek a kántinok között, amelynek célja, hogy megjavítsák az ételek minőségét, leszámlítsák az árakat, a élelmezési szereket beszerezzék, tapasztalataikat egymás között kicserélik. Ezt a célt szolgálja azonkívül, hogy a lövő héttől kezdve az élelmezéssel karöltve főzőtanfolyamot rendeznek, melyre kötelezővé teszik minden kántin részvételét,

hogy az itt szerzett tapasztalatok és gyakorlatok révén még jobba tegyék a dolgozó munkásság élelmezését.

CORSO-MOZI

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor

Bemutatja

Tűz a határon

Harc, szerelem, dráma és kémkedés

Főszerepben:

E. Teankine, K. Feodorova

POPULAR v. Forum-mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Hajnaltól naplementéig

Szines film

VICTORIA (volt Omnia)

Tel: 19—33. Előadások: 3, 5, 7, 15, 9, 15

Bemutat egy filmet a cári egyetem életéből

A költő fiatallása

Fősz.: Valentin Litovski

és A. Murozin

A termelő munka új eredménye

Nagy lelkesedéssel fogadta az aradi munkásság az árleszállítások hírét

és fogadalmat tett erőfeszítéseinek fokozására

Sorozatós gyűléseken teltek hitet a dolgozók élgárdáiuk, a Román Munkáspárt és a népi demokrácia rendszere mellett

A népi demokrácia építő munkájának új eredménye, amely a kormány által fogantatott árleszállításokban nyert gyakorlati kifejezést, általános örömet keltett az aradi dolgozók társadalmában. Arad öntudatos munkássága újbóli bizonyítékát látja annak, hogy erőfeszítései a munka frontján gyakorlati eredményekkel járnak az életszínvonal emelkedése terén is.

Az építő erőfeszítések következetes folytatása és továbbfejlesztése, a szocialista termelési versenyek bevezetése, a minőségi munka és a termelési költségek csökkentésére irányuló fokozott figyelem ipari termelésünk színvonalát már most is sok esetben az utolsó békévé színvonalára fölé vitte.

Ennek egyik legvilágosabb bizonyítéka, hogy éppen a napokban hagyta el a brassói traktorüzemet az ezredik belföldi traktor. A termelés minden vonalán vannak jelentős eredmények de nem szabad figyelmen kívül hagyni és lekicsinyelni a még megoldásra váró problémákat és feladatokat sem. Az árleszállítások egyenes következményei a már elért eredményeknek és ha azt akarjuk, hogy ezen az úton új sikereket érjünk el, következetesen folytatni kell az osztályöntudatos termelő munkát.

„Fokoznunk kell a megkezdett munkát”

Szerke az aradi üzemek világában nagy lelkesedéssel tárgyalták a dolgozók az árleszállítási rendeletet, szombaton délután pedig rövid gyűlések keretében fejezték ki ragaszkodásukat és szeretetüket a forradalmi reformok élén álló Román Munkáspárt és a népi demokrácia rendszere és a Román Népköztársaság iránt.

A CFR fűtőház munkásai előtt Pecican Nicolae, a Román Munkáspárt aradmegyei szervezőjének helyettes titkára ismertette a minisztertanács elnökségének közleményét.

Rámutatott arra, hogy az árak új leszállítása annak a harcnak és munkának az eredménye, amit a munkásosztály folytat elharcos pártjával az élen a termelés minőségi és mennyiségi megjavítása, valamint a költségek csökkentése érdekében. Ez a siker ösztönzés kell, hogy legyen, a munkásnak meg kell kettőznie erőfeszítéseit, hogy további eredményeket érhessenek el a tömeg élet-színvonalának megjavítása terén.

A CFR főműhelyben Oprisa Filip a Párt megyei vezetőségének tagja szólt fel. Mintán kifejtette, hogy a kormány és a Párt egyik legfőbb feladatának tekinti a dolgozók élet-színvonalának megjavítását, hangsúlyozta, hogy minden munkás tekintse fontos kötelességének a termelés minőségi megjavítását és a gyártási fo-

lyamatok azt az olcsóbbá tételét, a mely legfőbb biztosítéka az élet további olcsóbbodásának.

A Vörös Zászló üzemben David Ludovic, a Román Munkáspárt aradmegyei vezetőségének tagja lépett a mikrofon elé és többek között a következőket mondotta:

— Munkás elvtársak! A kormány csütörtök este közleményt adott ki az általános árleszállításokkal kapcsolatban, amely a következőket tartalmazta.

Ezután David Ludovic felolvasta a kormány vonatkozó rendeletének bevezető részét, majd így folytatta:

— Ez a kormányintézkedés oly nagyhorderejű, hogy bár valamilyen nyien már olvasták az újságokban, a Román Munkáspárt vezetősége mégis fontosnak tartotta, hogy ismételtén közöljük.

— Elvtársak! Míg az Egyesült Államokban, Angliában, Franciaországban a munkások inséget szenvednek, munkanélküliségben sanyódnak és a kapitalisták egyre többet keresnek, addig nálunk a helyzet napról-napra javul. Vajjon mi ennek az oka? Elsősorban az, hogy

az ország dolgozói óriási munkát fejtenek ki a termelés fokozása és a munka termelékenységének emelése érdekében.

Ez a mostani árleszállítás, amely kiegészíti az augusztus 23-iki és május elsejei árcsökkenéseket, lényegesen hozzájárul a dolgozók élet-színvonalának emeléséhez. Csakis azért lehetett az árcsökkenést keresztülvinni, mert a munkásosztály

tudta, hogy erőfeszítéseinek meg lesz az eredménye.

A dolgozók öntudata csökkentette a rezsiköltségeket, megsokszorozta a munkafegyelmet

és mindeme körülmények tették lehetővé az árak leszállítását.

— A megkezdett munkát folytatnunk kell, mert csakis így juthatunk

Nyilatkoznak a dolgozók

A Teba gyárban osztályonként ismertették a dolgozókkal az árleszállítás eredményét. A déli váltáskor, amikor a munkások kiözlöltek a gyárkapun beszélgettünk két dolgozóval, akiknek véleményét az árleszállítással kapcsolatban itt adjuk:

Szabó Imre szövő: Tudjuk, a többtermelés eredménye az, hogy alkerült az árakat leszállítani és ezzel a dolgozók életszínvonalát emelni. Nekem különösen nagyszerűen jött az árleszállítás, éppen most akartam vásárolni egy pár cipőt, ezt már olcsóbban, az új, csökkentett áron vehetem meg.

Erdődi László asztalos: Még erőteljesebben dolgozunk majd tovább a munkásosztály élcsapatának a Román Munkáspártnak irányítása mellett, hogy többet termeljünk, csökkentjük a rezsit és ezzel az árakat még olcsóbbá tehessek.

A Cukorgyárban szombat délután 6 óra előtt néhány perccel. A lebu-kó nap sugarai beárazozzák a Ma-

el újabb életszínvonal-emeléshez. Fokozzuk erőfeszítéseinket, fokozzuk az akkordmunkát, amely után a dolgozók nem fizetnek adót a kormányrendelete következtében.

Az ITA gyárban Guzei Gheorghe, A Megyei Szaktanács titkára beszélt az új árleszállítások jelentőségéről és a dolgozók előtt álló feladatokról.

A többi gyárakban is lelkes hangulatú gyűlések voltak, amelyek keretében a munkásság ünnepélyes fogadalmat tett, hogy fokozza erőfeszítéseit minden dolgozó hazája a Román Népköztársaság megerősítése és fejlesztése érdekében.

A dolgozók közül többekkel beszélünk és mindannyiok nyilatkozatából kiviláglott az öröm és megelégedés a kormány árintézkedése felett és az odaadó ragaszkodás érzése a megvalósítások élén járó Román Munkáspárt iránt.

ros mentén fokvó hatalmas gyárépületet. A gyár udvarán a váltás dolgozói gyülekeznek, hogy meghallgassák az árleszállítással kapcsolatosan tartandó rögtönzött gyűlés szónokát, Mitarca Constantint. Az udvaron a dolgozók szélteben, hosszában tárgyalják az árleszállításnak a dolgozók életszínvonalára emelésére vonatkozó hatását. Itt is két munkás nyilatkozatát jegyezzük fel, akik a következőket mondják:

Békési József: Vártuk az árcsökkenést, mert tudtuk, hogy a dolgozók erőfeszítéseinek eredményeképpen a többtermelés révén be kell következnie. Most még nagyobb lelkesedéssel dolgozunk tovább, termelünk többet, hogy újabb árleszállításra nyiljon alkalom.

Regőczy Pál: Az árleszállítás hatalmas lépést jelent a dolgozók életszínvonalának emelésére. A munkások számára nagy előnyöket jelentenek az új árak, mert fizetésük vásárlóereje megnövekedett.

Ahol azelőtt a nagylöke dözsölt

Megnyilt az Ifjómunkás Szövetség új klubhelyisége

Ugyancsak tegnap alakult meg az UTM sportegyesülete

A második világháború előtti időkben az aradi Lloyd klubban találkoztak a kapitalista kizsákmányolók. Itt vívták nagyösszegű kártyacsatákat és dözsöltek esténként, hivalkodó asszonyokkal, — szemet huyyva, hogy mi történik a falakon kívül.

Ma ez a helyiség a dolgozó ifjuságé. Azok a fiatalok, akik napjukat a nehéz munka mellett töltik, szórakozva és tanulva itt töltik el szabad idejüket.

Jól felszerelt könyvtár, sakk-szoba, több ping-pong asztal és más szórakozási lehetőség áll az ifjómunkások rendelkezésére és ebben a helyiségben a szórakozáson kívül előadásokat tarthatnak, vagy megbeszélhetik nap: közös dolgaikat.

Az UTM Goldis-uccai helyisége vasárnap délelőtt nyit meg ünnepélyes keretek között.

Kardos Imre, az UTM klubtitkosztályának felelőse beszélt a helyiség jelentőségéről, az ifjuság neveléséről, amely a klubhelyiség

keretén belül történik. Kihangsúlyozta a sport jelentőségét is. Ebben a tekintetben helyes irányítást és támogatást ad a Román Munkáspárt.

A szónok ezután a városi konferencia eredményeit és jelentőségét méltatta.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után színvonalas műsor következett, amelyhez a számokat a leány-stílus adta. Az ifjusági induló után népi dalokat énekelték, majd szavalatok hangzóttak el — általános siker mellett. Műsor után negyven résztvevővel ping-pong és husz résztvevővel sakkverseny kezdődött élénk érdeklődéssel.

Ugyancsak vasárnap délelőtt a klubhelyiség és könyvtár megnyitójának alkalmával keltették életre az UTM sportegyesületet „Progresul” néven. A sportegyesület nyolc szakosztállyal — (labdarúgás, ping-pong, atlétika, sakk, ököívívás, wallyebail, basket és torna), — kezd meg működését.

Industria Agricole de Stat „7 Noembrie” Arad

keres azonnali megvételle
69 darab jó állapotban levő vaságyat

CFR. mozgó Mosoczi-telap

Előadások: 6 és fél 8-kor
Vasárnap: 4. 6 és fél 8-kor

Bemutatta: A szovjet filmgyártás egyik legsikerültebb filmjét
„A centercsatár”

UPANIA

Előadások 3. 5. 7 és 9 órakor

Aradon először!
Vittorio De Sica és
Elsa Merlini

Mindent egy asszonytól
Aradban.

Apróhirdetés

ELADÓ 11 család méh, javító or-
szágos méretű kaptárban. Érdek-
lődni Szatori, Halta CFR Nadas.
ELADÓ paprikadaráló könnyű kéz-
zel hajtható 50 cm. átmérőjű,
Gáj, Noua ucca 40. 8189

KERESEK összkomfortos magánhá-
zat 3-4 szobás beköltözhető la-
kással (cserével) kisudvarral vagy
kerttel a központban. Ügynökök
kizárva. Címeket kérek a kiadóba.
ÜZLETHELYISÉGET korcsmaengé-
déllyel berbe keresek. Címeket
Reclamába, Eminescu 4. 8156

SZOLLÓDARALÓ eladó. Radna,
Ardéal ucca 429. hsb. 8162

HÁZ eladó az ITA gyár közelében.
Schitu Magureanu 8. 8193

KÉTSZEKRÉNYES díőháto, panel,
asztalosnál eladó. Pionerilor 9.

KERESEK 3-4 szobás azonnal
beköltözhető belvárosi lakást.
Dr. Reusz. Köztársaság utja 48.
Telefon: 11-43.

MEGVÉTELRE keresek egy tiszta
faj selyem pincsi kutyát, kölyköt
lehetőleg szuka legyen. Cím a ki-
adóban.

KETTŐTŐL négy holdig szőlőt ven-
nék. Cím a kiadóban.

DIÓTÖRÉSHEZ gyakorlott család-
dok felvétetnek. Armatei Poporu-
lui 18, I. em., apart. 4. 8217

NŐI biciklit veszek kifogástalan ál-
lapotban. Sürgős ajánlatokat Po-
porului 18, apart. 4. 8216

KOMPLETT világos háló eladó.
Ilarie Chendi (Kölcsy) ucca 9,
udvarban. 8206

PERNYÁVABAN vagy bárhol ve-
sze kétszobás magánházat. Cím a
kiadóban. 8206

BELVÁROSI kétszobás előszobás la-
kás bútorral együtt átadó. Cím a
kiadóban. 8207

KERESEK megbízható kocsi. Epis-
copiei 16, szódagyár. 8208

SÁRGAREZ barométer (aneroid),
selyemdamaszt abrosz, barna női
sinadrág eladó. Cosbuc 19, föld-
szint. 8209

ELVESZETT Roxin Károly és Csa-
ba névre szóló élelmiszerjegy,
melyet semmisenk nyilvánítok.

FÉRFI ruhák és cipők eladók. Fili-
pescu 7, apart. 4. 8211

ELVESZETT péntek este egy átlát-
szó esőköbát kapucn ja. Megelőző
jutalom ellenében adja le „Tibi”
drogériába. 8212

KIFOGÁSTALAN állapotban levő
perzsakabátot veszek. Cím a ki-
adóban. 8214

ELADÓ jégszekrény, bőrkabát, fény-
képezőgép, ebédlőasztal, vasmos-
dó. Eminescu 44. 8215

ELVESZTÉSI hirdetések, előfi-
zetések Monitor Oficial-ban. Re-
clama hirdetőirodában, Eminescu
ucca 4, Telefon 17-11. 7959

LEGJOBBAN felszerelt kölcsön-
könyvtár „LIBRO” Színház mö-
gött. Könyvek naponta cserélhe-
tők. 7565

MELY GYERMEKKOCSI, kiadó
állapotban, eladó. Dna Ba. asa 195

EGY ágy, egy éjjeli szekrény, tiszta
dunyha, gyermekjáróka, székek,
fotelek és asztalok eladók. Cloșca
11, portás.

EGY idősebb nőt teljes ellátással fel-
vennék. Nicu Filipescu 32, ajtó 5.

MAGÁNHAZ egy hold kerttel el-
adó. Gáj, Hamanul Arboer 51,
Tóth.

NAGYOBB asztalosműhely szer-
számmal, esetleg anélkül kiadó.
Alexandru Gavra 22. Ugyanott hor-
dókat kölcsönzők és egy ülőfürdő-
kád eladó.

A szabadságeszmék harcosairól nevezték el az ujaradi uccákat Uj nevet kapott az aradi uccák egy része is

Aradváros átmeneti bizottsága
péntek délelőtt tartott ülésén egész
sor uccanevet változtatott meg.

Főleg a nemrég Aradhoz csa-
tolt Ujarad uccáinak névvál-
toztatása történt meg ezuttal,
amire azért volt szükség, mert
az ujaradi uccák nagy részé-
nek is ugyanolyan neve volt,
mint az aradi uccáknak.

Ezenkívül néhány aradi ucca ne-
vét is szükség volt megváltoztatni.
Az aradi uccák közül a „10 Mai”
uccát ezentul „9 Mai” uccának
hívják, a „29 Decembrie” uccát
Ilie Pintilie-ről keresztelték el, a
Stefan cel Mare tér új neve Vasile
Rosita tér, a Pictor Grigorescu uc-
cát Munkácsi Mihály, a General
Grigorescu uccát „Pictor Grigo-
rescu” és a „Maresal Averescu”
uccát „Tribunul Dobra” uccának
hívják ezentul.

Az ujaradi uccák közül a követ-
kezők nevet változtatták meg: a
Calea Banat-ut ezentul „Bulevardul
Marx” ut lesz, a Horia ucca „Ana
Ipatescu”, a Saguna ucca „Popa
Sapca”, a Gheorghe Lazar ucca
„Iosif Nedici”, a Cloșca ucca ezen-
tul „Ivan Petrovici Pavlov” ucca
lesz, míg a Crisan ucca „Miku-
lin”, a Regina Maria „Jdanov”, a
Rosiorilor „Stefan cel Mare”, az
Eminescu „Alexei Tolstói”, a Re-
gele Ferdinand uccát pedig
„Schmeitzerről” nevezték el, míg
az Andrei Muresianu „Muncii”, a
Mihai Viteazul „Stan Dragu”, a
Ioan Creangu „Ostasului”, a Ste-
fan cel Mare „Dr. Ioan Darányi”, a
Vasile Alexandri „Dr. Nicolae
Bagdazar”, a Mircea cel Batran
„Armoniei”, az Augustin Hamza
„Ecaterina Varga”, a Bratianu uc-
ca „Friederich Engels”, a Iosif
Dengl „Alexandru Sahia”, az
Avram Iancu és Manasturului uc-
cák „Constitutiei”, a Vlahuta
„Sigismund Borlea”, a Cogalnic-
eanu „Dogarilor”, míg a Caragiale

ucca neve ezentul „Spicului” ucca
lesz. Az Ipatescu és Nedici uccák
között levo edaig névtelen ucca-
részt Olga Bacic nevével keres-
telték el, a Mikulin és Jdanov uc-
cák közötti uccarészt Puskinról, a
Jdanov uccától balra Ocsko Teré-
ziáról nevezték el. A küsszentmik-
lósi CFR vonal mellett Padurilor
ucca lesz, az Alexei Tolstói ucca-
tól balra Gogol, az Ostasului uc-
cától balra Sulima, a Marx ut és
az Ostasului uccát összekötő, az
Ecaterina Varga uccától jobbra
eső uccát „Turgenjev”, a temető
mellett „Gavril Fabian”, a Borlea
és C. Turzii közötti uccát „Lumi-
nei”, a Colonistilor és C. Turzii kö-
zötti uccát „Economul”, a Stan
Dragu és Muncii uccák közötti utza-
kaszt „Maxim Gorkij”, míg a J
Schmeitzer ucca és Cigányka csa-
torna közötti részt „Cetati Oras”
uccára keresztelték el.

Megváltoztatták még az aradi
Állatvásár közelében levő uccák
közül a következőket: a Strada Pa-
cii uccát „Gheorghe Sárosi” ucca-
ra, a Mitropolitul uccát Baladei, a
Reg. 2 Alba Iulia ucca nevet „Si-
mu Donca” uccára. A Mosóczi-
telepi CFR depó közelében levő
Orient ucca mögött levő Canapiste
mező egyik oldalának neve ezentul
„Anton Cehov” lesz, míg a másik
része „Pescarilor”. Az aradi 6
Vanatori uttól balra, az iskolán túl
a Linistei mező új neve „Murgului”,
míg a másik rész „Salcuta mező”
lesz.

Az uccák új elnevezésének mun-
kája természetesen még nem fejező-
dött be, vannak még olyan uccák,
amelyeknek mai elnevezése nem
felel meg a szocializmus felé mene-
telő népi demokrácia eszméi törek-
véseinek. Nem kétséges, hogy
ezekre is rövidesen sor kerül és ak-
kor az aradi uccák elnevezésükben
is ki fogják fejezni a nagy történe-
lemformáló változásokat.

Rádióműsor

Hétfő, október 4.

BUKAREST. 13: Paraszt táncok.
— 13.25: D. Nicu Ionel ze. k. a. —
14: Hírek. — 18: A vidéki sajtó
szemléje. — 18.10: Az STE szak-
szervezet zenekara játszik. — 18.20:
Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar
közvetítés. — 19.20: Kamarazene. —
19.30: Az iskolák órája. — 20: Hí-
rek. — 20.15: Zenei előadás. —
21.30: Sportjelentések. — 21.40:
Smaranda Athanasoff zongorázik. —
22: Hírek románul, majd oroszul.
— 22.30: Anghel Viora énekel. —
22.50: Könnyű zene. — 23.50: Ro-
mán népzene.

BUKAREST II. 19: Csamballo
zene. — 19.10: Kultúrsemlé. —
20: Operaest: Verdi: Falstaff ope-
rájának közvetítése. (Lemezek).

BUDAPEST. 13.15: A MAV szim-
fonikus zenekarának hangversenye.
— 14: Termelési híradó. — 14.10:
Hogy van ez a Szovjetunióban. Elő-
adás. — 14.20: Enek zongorakíséret-
tel. — 15.15: A házi együttes ját-
szik. — 17: Petőfi és a magyar iro-
dalmi hagyomány. — 17.20: Kalan-
dozás a zenetörténetben. — 18: Hí-
rek. — 18.20: Szív küldi szívnek. —
19: Hanglemezek. — 19.30: Törté-
nelmi dallamok. — 20.30: A falu
hangja. — 21: Hírek. — 21.30:
Hangos híradó. 23.30: Táncczene. —
24.20: Operarészletek hanglemeken.

Kedd, október 5.

BUKAREST. 6: Hírek. — 6.30:
Magyar közvetítés. — 7.20: Mun-
kásdalok. — 7.33: Könnyű zene. —
13.05: Hanglemezek. — 13.25: Saj-
tószele. — 13.30: Stanescu Nicu
zenekara játszik. — 14: Hírek. —
18: A Művészszakszervezet zenekara
román és szovjet dalokat ad elő. —
18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Ma-
gyar közvetítés: A nők órája. —
19.35: Rádióegyetem. — 20: Hírek.
— 20.15: Uilecan Traian énekel. —
20.30: Színházi előadás. — 21.30:
Sportjelentések. — 21.35: Román
népzene hanglemezek. — 22: Hí-
rek románul, majd oroszul. — 22.30
Serban Tassian, az Operaház tagja
énekel. — 22.50: Változatos zene. —
23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 8: Hírek. — 8.20:
Reggeli zene. — 9: Aliser Navoi, a
nagy üzbég humanista. — 9.15: Mű-
vészelemek. — 10: Póztászenekar.
— 13: Hírek. — 13.15: Hegedű
hangverseny zongorakísérettel. —
14.15: A házi együttes. — 15.15:
Hanglemezek. — 15.30: Ifjúsági
énekkarok. — 17: Az acél regénye.
— 16.20: Orgonazene. — 18: Hírek.
— 18.30: Szív küldi szívnek. —
19.15: Vibrafonegyüttes. — 20: Ze-
nekari muzsika. — 20.40: Közveti-
tés a Madách színházból: A béke
szigete. Színmű. — 21.35: Hírek. —
23.35: Víg a színházi előadástól.

— BEIRATÁSOK A SOFFÓR-
ISKOLÁBA, professzionista és mo-
torkerékpár kurzusra 1948. október
1-5 között az Auto-Traktoristák
szervezeténél Arad, Lenin-körút
25-27 alatt történnek.

Ütőnyök és télikabátok
készítése elsőrendű kivitelben
1,750 lejért
SZÉKELY
térisszabóságában,
Arad, Eminescu 28.

„TRANSCONTINENT” S. A.

Nemzetközi és Belföldi Szállítványozási Vállalat

ALLAMTULAJDONA

Arad, Cloșca-u. 2. sz. Tel. 18-54 és 25-80

Elvégez mindennemű nemzetközi szállítást (kivittelt-behozattal),
vámolást, tranzitálást, belföldi és helybeli szállítványozást,
költöztetéseket, elraktározásokat és bármilyen a szállítványo-
zási szakmához tartozó munkákat. — Fiókjaink és ügynöksé-
geink által az ország bármely részében átveszünk szállításra
bármilyen árukat.

Közöljük a hozzátartozókkal és ismerősökkel,
hogy néhai

NUSSBAUM IMRE

fogász

sírköveátvételére folyó év október 10-én lesz Vulcanban
(Hunyadmegye).

Nussbaum-család
DÉVA

„Szembeszökő az ellentét, amely ötven nemzet óhaja és az amerikai álláspont között fennáll...”

Visinszkij hatalmas békebeszédben leplezte le az amerikai nagytőke atompolitikáját

PÁRIS. Az Egyesült Nemzetek Szervezete politikai bizottságának ülésén A. I. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, a szovjet delegáció vezetője nagy beszédet mondott az atomellenőrzés és az atomfegyverek betiltásának problémájáról. Visinszkij beszédét hatalmas érdeklődés előzte meg és a szovjet delegáció vezetőjének beszéde áll a világ közvélménye érdeklődésének homlokterében.

Visinszkij utalt arra, hogy az UNO közgyűlése az 1946. január 26-án közzétett határozat értelmében azt a megbízást adta a szervezetnek, hogy terjesszen be javaslatokat az atomfegyverek gyártásának ellenőrzésére és az atomenergia békés felhasználására vonatkozóan.

— Sajnos, — mondotta Visinszkij, — ez a javaslat csak írott papír maradt, mert noha az 1946. január 26-iki határozat után 1946. szeptember 14-én ismét felkérte az UNO az érdekelteket, hogy terjesszenek be megfelelő javaslatokat, ez nem történt meg.

Ezután Visinszkij elemezte az atomerő-bizottság eddigi működését és rámutatott arra, hogy az USA delegátusai rendszeres tevékenységet fejtettek ki abban az irányban, hogy kivonják magukat az ellenőrzés alól. Nem volt véletlen az sem, hogy más feladatok teljesítését javasolták, a melyek azonban egyébként előzetes feladatok teljesítése nélkül nem voltak megoldhatóak. Az USA minden figyelmét az ellenőrzésre kívánta fordítani, anélkül, hogy az atomfegyverek betiltásának szükségességét elismerte volna.

— Felteszem a kérdést — mondotta Visinszkij — tulajdonképpen mit is kell ellenőrizni?

Az USA szerint a nemzetközi biztonság megőrzése a legfontosabb kérdés. Ez régi kifogás és csak arra jó, hogy a fontos feladatok elvégzése alól kibújjanak, mert vajjon az atomfegyver betiltása nem jelenti-e a legjobb megoldást a nemzetközi biztonság megőrzésére?

Beszéde további részében Visinszkij utalt arra, hogy Austin, az Egyesült Államok megbízottja elismerően nyilatkozott az atomerő-bizottság munkájáról és az úgynevezett Baruch-féle atomerő tervről, arról a tervről, amelynek minden tétele hamis és amely képtelen megoldani a problémát. Ennek dacára az Egyesült Államok atomellenőrzési terve ezen a Baruch-féle tervre alapul. Az atomenergia-bizottság jelenléteit boncolgatta ezután a szovjet delegáció vezetője és rámutatott, hogy a Baruch-féle terv szerint fel lehet ugyan szakítani az atomhomba gyártást, de ez egy egész sereg feltételtől függ, amelyek formálásának betartása nagyon is közzélményes.

— Ötven nemzet kívánsága az atomfegyverek betiltása és rendkívül szembeszökő az ellentét, amely ötven nemzet óhaja és az USA kívánsága között fennáll, mert előbbiek felbe akarják

szakítani az atomhomba gyártást, az Egyesült Államok pedig nem.

Kétségtelenül súlyos a probléma és ha kritikát kapunk, hogy 30 hónap alatt nem oldottuk meg a kér-

dést, be kell látnunk, hogy a bíráló jogos, lehetséges azonban, hogy újabb 30 hónap lesz szükséges, hogy megoldást találjunk a problémára, amely maga is robbanékony. Szükséges, hogy a gyártást haladéktala-

A görög katolikus egyház visszatért a görög keleti egyház keretei közé

Az erdélyi és bánági megyék görögkatolikus klérusának többsége által kiküldött 38 pap október 1-én Kolozsváron ülést tartott. Az ülésen azt a felhívást tárgyalák meg, amelyet Románia Pátriárkája és Erdély Metropolitája a görög katolikus egyháznak az ortodox egyházzal történő visszatérése érdekében bocsátott ki. A tárgyalá-

sok eredményeként egyöntetűen elhatározták a visszatérést az ortodox egyházzal. Egyben az egyházzal és a hívőkhöz intézett kiáltványt írták alá. Szombaton délután 3 órakor a bukaresti északi pályaudvarra érkezett az erdélyi görög katolikus egyház küldöttsége, hogy Iustinian pátriárka elé terjessze a román ortodox egyházzal való

egyesülés proklamációját amelyet a kolozsvári október 1-i kongresszus szavazott meg.

A 38 lelkészből álló küldöttséget amely 450 a román ortodox egyházzal visszaért akaró papot képviseli, — a pályaudvaron a pátriárka tanácsosai, az érsekek és számos pap fogadta.

„Vegyetek példát a nagy Szovjetunió ifjuságától”

A Romániai Demokrata Nőszövetség országos felhívása a tanév küszöbén

BUKAREST. A Romániai Demokrata Nők Szövetségének országos központja az iskolaév megnyitása alkalmából felhívást tett közzé, amely többek között a következőket tartalmazza:

„Üdvözöljük a gyermekeket abból az alkalomból, hogy az iskolaév a mai napon megkezdődött és üdvözöljük az anyákat, akik a hétköznapok hazájukat szerető gyermekeket nevelnek.

A munkások és földművesek gyermekei számára ma a legmagasabb fokú iskolák nyitva állnak a Román Munkáspárt gondoskodása folytán.

Az új iskolakönyveket új szellemben írták, felesleges sorok nélkül és ezek minden betűjének meg van a maga értelme és tanulsága. Az iskolák kitakarítva, rendbe hozva várják a diákokat, orvosi rendelők állnak rendelkezésre a tanulói ifjuság számára.

Tanuljatok tehát minél többet és jobban és ezzel törlitek le azt a szegényfoltot, hogy országunkban volt a legnagyobb számú írás-olvasás tudatlan.

Vegyetek példát a nagy Szovjetunió ifjuságától. Ti, drága gyermekei vagytok a jövő reménységének letéteményesei”.

Előretörték a kommunisták az angolai részválasztásokon

LONDON. A Telepress jelent: A Glasgow tartományban lévő Corbair kerületi választásokon az a körülmény jellemzi, hogy a kommunisták jelentős szavazat többségre teret szerez a laburisták terhére. A laburista párt szavazatainak száma 8

ezrel csökkent az 1945. évi választásokhoz viszonyítva. A Corbair kerület ismét munkásvidék, amelynek dolgozói ráébredtek arra, hogy az angol munkáspárt nem képviseli érdekeiket.

Fontos felhívás a Casbi-lakókhöz

Ügyvezetésünk lezárása és elszámolása miatt a t. CASBI lakók és hasznélvezők felhívattak, hogy hivatalunkban, Arad, Avram Iancu-tér 21. sz., I. emelet, legkésőbb 1948. október 15-ig, házior és biztosítási nyugtáikat saját érdekükben, felülvizsgálat végett felmutassák.

CASBI.

— HALALOZÁS. Özv. Hendl Józsefné szül. Barthel Gizella folyó hó 3-án hírvelen elhunyt. Temetése ma, hétfő délután fél 4 órakor a felsőtemető halottsházából.

— ELJEGYZÉS. Török Mária Arad és Kelemen György tanár Nagyvárad jegyesek.

Az AMTE-Vörös Zászló motorkerékpáros

szakosztályának versenyzői a Temesvári Szállítmányozási Szakszervezet meghívására ügyességi és pályaversenyen vett részt Temesváron. A versenyt a Politechnica-pályán rendezték és az azóta mo'orvezetési kerékpárversenyt és akadályversenyt is bemutattak. A gyorsasági versenyt 350 köbcentiméteres kategóriájában, amelyen az aradiak is indultak, a következő eredmények adódtak:

1. Gulácsy (Temesvár), 2. Scholtz (AMTE-Vörös Zászló), 3. Illenc (AMTE-Vörös Zászló).

Aláírták a Mezőgazdasági Gép- és Traktorállomások Központjának megszervezéséről szóló rendeletet

(Folytatás az első oldalról.)

talakozni, hogy traktorokkal, vetőgépekkel, arató- és céplőgépekkel lássuk el mezőgazdaságunkot, hogy az új gazdák megfelelő mennyiségű és minőségű terméshöz jussanak.

A mezőgazdasági gép- és traktorállomások hatalmas segítségjelentenek a dolgozó parasztság számára abban a harcban, ami ez a réteg a falusi kizsákmányolás ellen folytat.

A fejlődés viszont lehetővé teszi, hogy a dolgozó parasztság észszerűen végezze el munkáját, a mezőgazdasági technika és tudomány alkalmazásával fokozza a munka termelékenységét.

A mezőgazdasági gép- és traktorállomásokot tökéletesen szervezik meg az egyes mezőgazdasági központokban, de lesznek kisebb fiókállomások is, ahonnan minden község elláthatja gépszáükségletét a mezőgazdasági munkálatok idején, amikor is a gépállomások mellett stabil és mozgó javítóműhelyek is lesznek és ezek gondoskodnak a gépek zavartalan működésének biztosításáról.

A mezőgazdasági gép- és traktorállomások segítségével nagymértékben feljavul a munkamódszer a falvakon és ennek előnyeit nemcsak a dolgozó parasztság, hanem az egész dolgozó társadalom élvezi.

— HALALOZÁS. Nagy Gy. Mihályné született Mégyeri Zsuzsanna elhalálozott. Temetése ma, hétfő délután 3 órakor lesz a miklakai temetőben.

— HALALOZÁS. Fleischmann Istvánné szül. Bence Teréz 38 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése október 5-én délután fél 5 órakor lesz az alsótemető halottsházából.

MEGVÉTELRE keresek külföldi női felte tálkáját szövetet. Cím a kiadóban. 8192